

**Budget-Gemeindeversammlung**

Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 11. Dezember 2025, 19:30 Uhr,  
in der Mehrzweckhalle

**Bericht und Anträge**

1	Budget-Gemeindeversammlung	0.2	0
	<b>Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler</b>		

2	Budget-Gemeindeversammlung	0.2	0
	<b>Protokollgenehmigung ordentliche Gemeindeversammlung</b>		

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**  
**Genehmigung des Protokolls der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2025.**

3	Heizung / Holzschnitzel	8.1.015	0
	<b>Nahwärmeverbund NWW / Orientierung Budget 2026</b>		

**Budgetbericht 2026**

In der Heizzentrale stehen zwei grössere Investitionen an.

- Einerseits muss die Schamottierung in der Holzfeuerung saniert werden.
- Die Elektronik im Sauter Schaltschrank muss ersetzt werden. Seit 2016 gibt es keine Ersatzteile mehr für unsere Steuerung.

Beide Investitionen belaufen sich um die CHF 20'000.00.

Abklärungen haben ergeben, dass beim Ausfall der Sauter Steuerung unsere Anlage über Wochen in einem Notbetrieb betrieben werden müsste.

Schäden an der Schamottierung in der Holzfeuerung könnten innert Tagen behoben werden.

Aus diesen Gründen hat sich der Verwaltungsrat entschieden, 2026 die Sauter Steuerung zu ersetzen und 2027 die Schamottierung in der Holzfeuerung zu erneuern.

Um unseren Finanzplan einzuhalten sind wir gezwungen unseren Energiepreis zu erhöhen.

Das Budget wurde mit einem Energiepreis von 19 Rp. erstellt.

Mit dem erhöhtem Energiepreis können wir ein ausgeglichenes Budget mit der Ordentlichen Abschreibung erreichen.

**Budget 2026**

## 1. Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr. 190'310.00
Gesamtertrag	Fr. 190'500.00
<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>Fr. 190.00</b>

## 2. Investitionsrechnung

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr. -
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. -
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr. -</b>

3. Der Nahwärmeverbund wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.

<b>Nahwärmeverbund - Total</b>	<b>Budget 2026</b>	<b>Budget 2025</b>	<b>Jahresrechnung 2024</b>
30 Personalaufwand	4'000.00	5'000.00	3'290.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	115'460.00	93'270.00	102'181.57
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	53'400.00	53'840.00	53'360.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	100.00	0.00	1'248.85

39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>172'960.00</b>	152'110.00	160'080.42
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	189'100.00	165'360.00	173'891.87
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	1'400.00	1'400.00	2'700.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>190'500.00</b>	166'760.00	176'591.87
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>17'540.00</b>	14'650.00	16'511.45
34	Finanzaufwand	17'350.00	17'315.00	14'335.95
44	Finanzertrag			
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-17'350.00</b>	-17'315.00	-14'335.95
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>190.00</b>	-2'665.00	2'175.50
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	0.00	0.00
	<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>			
	Aufwandüberschuss (-)	<b>190.00</b>	-2'665.00	2'175.50

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**  
**Das Budget 2026 des Nahwärmeverbundes Wolfwil wird genehmigt.**

4	Finanzpläne	2.1.004	0
	<b>Finanzplan</b>		
	<b>Erläuterungen zum Finanzplan 2026 - 2030</b>		

Der Präsident der Finanz- und Personalkommission, Kissling Rolf, wird die Versammlungsteilnehmenden eingehend über die finanziellen Belange der Gemeinde im Zeitraum 2026 – 2030 orientieren.

5	Budget-Gemeindeversammlung	0.1	0
	<b>Beschlussfassung Steuern, Gebühren und Zulagen</b>		
	<b>a. Steuern / Feuerwehersatzabgabe</b>		
	<b>b. Wassergebühren</b>		
	<b>c. Abwassergebühren</b>		
	<b>d. Kehrrechtgebühren</b>		
	<b>e. Konzessionsgebühren Elektra</b>		
	<b>f. Teuerungszulage</b>		
	<b>g. Finanzierungsfehlbeträge</b>		

#### a. Steuern / Feuerwehersatzabgabe

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**  
**Der Gemeinderat beantragt, die Gemeindesteuersätze für natürliche und juristische Personen sowie die Feuerwehersatzabgabe zu beschliessen.**

Gemeindesteuersatz für natürliche Personen	117% der Staatssteuer
Gemeindesteuersatz für juristische Personen	117% der Staatssteuer
<u>Gemäss Kant. GVG §88)</u>	15% der Staatssteuer
Feuerwehersatzabgabe	mind. CHF 40.00, max. CHF 800.00

**b. Wassergebühren (exkl. 2.6 % MwSt.)****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt, den Wasserbezugspreis CHF 1.35 und die Grundtaxe Wasser von CHF 70.00 zu beschliessen.**

Wasserbezugspreis (Frischwasser) je m <sup>3</sup>	CHF	1.35
Grundtaxe Wasser gem. Gebührenordnung	CHF	70.00

**c. Abwassergebühren (exkl. 8.1 % MwSt.)****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Zuhanden der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Abwassergebühren, analog dem Vorjahr zu erheben.**

Abwasserverbrauch je m <sup>3</sup>	CHF	2.60
Abwasser Grundtaxe gem. Gebührenordnung	CHF	80.00
Verbrauchsgebühr für Landwirtschaftsbetriebe, Gärtnereien usw.		340.00

**d. Kehrrichtgebühren (inkl. MwSt.)****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt die Kehrrichtgrundgebühren, die Kehrrichtgebühren sowie die Grüngutgebühren zu beschliessen.**

Kehrrichtgrundgebühr pro Wohn-, Gewerbeeinheit	Fr.	55.00
Kehrrichtvignette 17 Liter	Fr.	1.00
Kehrrichtvignette 35 Liter	Fr.	1.70
Kehrrichtvignette 60 Liter	Fr.	2.80
Kehrrichtvignette 110 Liter	Fr.	4.50
Kehrrichtvignette 140 Liter	Fr.	6.00
Kehrrichtvignette 240 Liter	Fr.	10.00
Kehrrichtvignette 800 Liter	Fr.	35.00
Sperrgutvignette	Fr.	8.00
Grüngutentsorgung 140 Liter Einzelmarke	Fr.	5.00
Grüngutentsorgung 240 Liter Einzelmarke	Fr.	9.00
Grüngutentsorgung 660 Liter Einzelmarke	Fr.	26.00
Grüngutentsorgung 140 Liter Jahresvignette	Fr.	90.00
Grüngutentsorgung 240 Liter Jahresvignette	Fr.	150.00
Grüngutentsorgung 660 Liter Jahresvignette	Fr.	400.00
Kunststoff Sammelsack 17 Liter / Rolle à 10 Stk. (Preis vorgegeben)	Fr.	10.00
Kunststoff Sammelsack 35 Liter / Rolle à 10 Stk. (Preis vorgegeben)	Fr.	19.00
Konzessionsgebühr Elektra	Fr.	0.00

**e. Konzessionsgebühren Elektra****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt zuhanden der Gemeindeversammlung, auf die Erhebung einer Konzessionsgebühr analog dem Vorjahr zu verzichten.**

**f. Teuerungszulage****Antrag des Gemeinderates mit 8 : 1 Stimmen:**

**Im Jahr 2026 gibt es bei den Volksschullehrkräften und beim Gemeindepersonal in Anlehnung an die kantonalen Vorgaben für das Staatspersonal einen Teuerungsausgleich von 0,6%.**

Gemäss § 50 der Dienst- und Gehaltsordnung legt der Gemeinderat die Teuerung in der Budgetphase fest und die Gemeindeversammlung beschliesst diese im Rahmen des ordentlichen Budgets. Der Gemeinderat stützt sich bei seinem Beschluss auf den Entscheid des Regierungsrates.

**g. Finanzierungsfehlbeträge****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt, dass Finanzierungsfehlbeträge durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen gedeckt werden können.**

6	Budget-Gemeindeversammlung	01	0
	<b>Kreditbewilligungen für Investitionen</b>		
	a. Umsetzung Tempo 30	CHF	146'000
	b. Ausbau Ribimatt Ost	CHF	214'000
	c. Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost	CHF	75'000
	d. Abwasser Ausbau Ribimatt Ost	CHF	13'000
	e. Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse	CHF	100'000
	f. Wasserleitung Murgenthalerstrasse	CHF	130'000
	g. Kanalisationsunterhalt 2026	CHF	100'000
	h. Revision Ortsplanung	CHF	220'000

**a. Umsetzung Tempo 30****Beschluss des Gemeinderates mit 4 : 5 Stimmen:**

**Der Gemeinderat hat den Kredit für die Umsetzung des Tempo 30 in der Höhe von CHF 146'000 abgelehnt.**

Der Kredit «Umsetzung Tempo 30» wurde im Rahmen der Budgetberatung vom Gemeinderat aufgrund des Aufwandüberschusses im Budget mit 4 : 5 Stimmen abgelehnt. Damit wäre eine weitere Behandlung dieses Geschäfts an der Budgetgemeindeversammlung grundsätzlich hinfällig.

Weder dem Gemeinderat noch den Initiantinnen und Initianten war bewusst, dass durch die Ablehnung im Budget der Kredit nicht mehr automatisch an die Versammlung gelangt wäre. Da der Gemeinderat der Gemeindeversammlung dennoch die Möglichkeit geben möchte, über das Projekt zu entscheiden, hat er mit 8 : 0 Stimmen bei einer Enthaltung beschlossen, den Kredit in einen Antrag zu überführen.

Damit bleibt es der Gemeindeversammlung möglich, über das Geschäft zu befinden und einen Entscheid zum Projekt «Umsetzung Tempo 30» zu treffen.

**Vorgehen an der Gemeindeversammlung**

Die Abstimmung über das Geschäft erfolgt in zwei Schritten:

- Zustimmung zum Antrag «Projektkredit Umsetzung Tempo 30»
- Beschlussfassung zum Projektkredit «Umsetzung Tempo 30»

**Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- Es sei auf den Antrag Projektkredit «Umsetzung Tempo 30» einzutreten.
- Beschlussfassung «Umsetzung Tempo 30»

**b. Ausbau Ribimatt Ost****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt für den Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 214'000 zu beschliessen.**

**c. Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt für die Wasserleitung Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 75'000 zu beschliessen.**

**d. Abwasser Ausbau Ribimatt Ost****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt für das Abwasser Ausbau Ribimatt Ost einen Kredit in der Höhe von CHF 13'000 zu beschliessen.

**e. Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Ersatz Wasserleitung Hintere Gasse wird ein Kredit in der Höhe von CHF 100'000 beantragt.

**f. Wasserleitung Murgenthalerstrasse****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Wasserleitung Murgenthalerstrasse wird ein Kredit in der Höhe von CHF 130'000 beantragt.

**g. Kanalisationsunterhalt 2026****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für den Kanalisationsunterhalt wird einen Kredit in der Höhe von CHF 100'000 beantragt.

**h. Revision Ortsplanung****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Für die Revision Ortsplanung wird ein Kredit in der Höhe von CHF 220'000 beantragt.

7	Budget-Gemeindeversammlung	0.1	0
	<b>Beschlussfassung Budget 2026</b>		
	<b>a. Erfolgsrechnung</b>		
	<b>b. Investitionsrechnung</b>		

**a. Erfolgsrechnung****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

Der Gemeinderat beantragt, die Erfolgsrechnung mit einem Aufwand von CHF 12'723'440, einem Ertrag von CHF 12'262'300 und einem Aufwandüberschuss von CHF 461'140 zu genehmigen.

**Überblick****Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung weist einen Aufwand von CHF 12'723'440 und einen Ertrag von CHF 12'262'300 aus. Dies ergibt einen budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 461'140.

Die Löhne des Verwaltungspersonal sowie der Lehrpersonen wurden in Anlehnung der kantonalen Vorgaben für das Staatspersonal, mit einem Teuerungsausgleich von 0,6 % budgetiert.

Da bei den Lehrpersonen jeweils auf das neue Schuljahr per 01. August neue Anstellungen und daher auch neue Verträge erstellt werden, ist dies schwer budgetierbar.

Die Schulsozialarbeiterin erwartet Anfangs 2026 ihr 2. Kind. Danach nimmt sie eine Auszeit bis 31.12.2026. In dieser Zeit wird eine Stellvertretung eingestellt, was einen geringen Mehraufwand mit sich bringen.

Die Kosten von der IT-Infrastruktur, welche die Kosten für die Wartungsverträge sowie die Lizenzkosten beinhalten, sollten nach der erfolgten Um- und Aufrüstung nun stabil bleiben.

Im Budget der Feuerwehr sind ein Akku-Lüfter, Schläuche, Helm-Inneneinsätze sowie diverses Verbrauchsmaterial budgetiert. Da die SGV die Maximalabgabe der Feuerwehersatz-Steuer auf CHF 800 erhöhte, rechnet man bei diesem Posten mit Mehreinnahmen von CHF 10'00.

Da auch im kommenden Jahr bereits einige WK's geplant sind, dürfen wir aufgrund den Militäreinquartierungen wieder mit einem schönen Zustupf rechnen.

Die Schliesszylinder der Schulliegenschaften werden mit mechatronischem Schliesszylinder ausgestattet. Dies ist mit einem Betrag von CHF 45'000 budgetiert.

Der Neubau des Kindergarten III sowie der Papillon Neubau sind umgesetzt und bezogen. Diese Investitionen werden die Erfolgsrechnungen in den kommenden Jahren aufgrund höherer Abschreibungen und Zinskosten belasten.

Die kontinuierlichen Kostensteigerungen im Gesundheits- und Sozialbereich belasten das Budget erheblich. Die Pflegefinanzierung (stationäre Pflege) muss CHF 183'500, die ambulante Krankenpflege CHF 40'000, den Beitrag an die Ergänzungsleistungen CHF 153'600 und den Beitrag an den ZV Sozialregion Thal-Gäu CHF 144'000 höher als im Vorjahr budgetiert werden.

Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen wurden wiederum optimistisch budgetiert. Bei den juristischen Personen sind die Einnahmen sehr schwierig zu beziffern. Sie werden aufgrund der Erfahrungswerte aus der Rechnung 2024 und der laufenden Rechnung leicht tiefer budgetiert. Auch bei den Sondersteuern greift man auf die Erfahrungswerte zurück, da eine genaue Budgetierung praktisch nicht möglich ist.

## Übersicht Budget

Ergebnisse	Budget 2026	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Betrieblicher Aufwand	12'659'340.00	11'929'987.00	11'637'222.00
Betrieblicher Ertrag	12'184'500.00	11'343'379.00	11'565'304.62
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-474'840.00</b>	<b>-586'608.00</b>	<b>-71'917.38</b>
Finanzaufwand	64'100.00	35'180.00	17'851.59
Finanzertrag	77'800.00	71'600.00	72'470.30
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>13'700.00</b>	<b>36'420.00</b>	<b>54'618.71</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	50'061.00	50'061.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>50'061.00</b>	<b>50'061.00</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b> Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	<b>-461'140.00</b>	<b>-500'127.00</b>	<b>32'762.33</b>

## Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

### 0 Allgemeine Verwaltung

xxxx.3010.xx	Löhne/Allgemein	Aufteilung der Stellenprozente gemäss Stellenbeschrieb / Teuerungsausgleich von + 0.6 %
0222.3090.00	Aus- und Weiterbildung	Weiterbildung Bauverwalter wurde von 2025 ins 2026 verschoben.

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

1500.3111.00	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	Die Feuerwehr wird unter anderem einen Akku-Lüfter, Schläuche und Helm-Inneneinsätze anschaffen.
1610.4240.00	Militäreinquartierungen	Auch im kommenden Jahr kann mit Belegungen im gewohnten Rahmen gerechnet werden.

### 2 Bildung

xxxx.3020.xx	Löhne/Allgemein	Budgetierung gemäss Ausrechnung inkl. Teuerungsausgleich von + 0,6 % / zudem stets zu tief budgetiert
2120.3930.99	Interne Verrechnung Sozialleistungen	Aufgrund der Budgetierung der Löhne ändern sich auch die Verrechnungen der Sozialleistungen
2120.3113.00	Anschaffungen Hardware	Austausch 5-jährige Geräte von Lehrpersonen sowie 10-jährige Schüler-Tablets
2170.3300.00	Planmässige Abschreibungen	Höhere Abschreibungen aufgrund Bauvollendung KIGA und Pavillon
2170.3144.00	Unterhalt Hochbauten Gebäude Allgemein	Mechatronische Schliesszylinder
2170.3030.00	Besoldung Reinigungspersonal	Mehraufwand aufgrund Um- und Neubauten

2174.3010.00	Besoldung Schulleitung	Neue Anstellung Schulleiterin ab 01.01.2026 inkl. Überbrückung
2194.3010.00	Besoldung Schulsozialarbeit	1-jährige Übergangslösung da unbezahlter Urlaub nach Mutterschaft
2191.3010.05	Stellvertretung Schulsozialarbeit	Stellvertretung während Mutterschaft
<b>3 Kultur, Sport, übrige</b>		
Keine nennenswerten Veränderungen		
<b>4 Gesundheit</b>		
4120.3632.00	Pflegefinanzierung, Pflegekosten	Restkostenfinanzierung stationäre Pflege / demografischer Wandel
4210.3631.00	Pflegefinanzierung Spitex und MiGel Kosten	Restkostenfinanzierung ambulante Pflege / wachsender Markt
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>		
5720.3632.00	Beitrag an ZV Sozialregion Thal-Gäu	Lastenausgleich und Sozialadministration
5720.3632.01	Beitrag an ZV Sozialregion Thal-Gäu	Betriebskosten
<b>6 Verkehr</b>		
6153.3111.00	Anschaffungen Maschinen	Materialaufnahmegerät Werkhof
6153.3151.10	Unterhalt Scheibenstand	Unterhaltsarbeiten Kugelfänge / Gemäss Verordnung Aufgabe der Gemeinden (je 50 % Beteiligung Wolfwil und Kestenholz)
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>		
7106.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	Dachsanierung Pumpenhaus
7301.3130.11	Grünabfuhr	Steigender Aufwand
7301.3130.17	Entsorgung Kunststoff	Neues Angebot ab 01.01.2026
7301.4240.04	Erlös Verkauf Kunststoffsäcke	Einnahmen durch neues Angebot ab 01.01.2026
7710.3140.00	Unterhalt Friedhof	Reparaturarbeiten Wasserleitung Friedhof
7790.3130.01	Technische Untersuchung Deponien	Deponien Eichbänli + Aglismatt (Aufgabe der Gemeinden) / Rückerstattung vom Kanton ca. 40-50 % nach Abschluss. In den Folgejahren sind weitere Untersuchungen vorgesehen.
<b>8 Volkswirtschaft</b>		
Keine nennenswerten Veränderungen		
<b>9 Finanzen und Steuern</b>		
9100.4000.xx	Gemeindesteuern natürliche Personen	Erwartete Mehreinnahmen bei den natürlichen Personen
9100.4002.00	Quellensteuer natürliche Personen	Aufunde einer gesetzlichen Verrechnungsänderung können bereits Personen ab CHF 30'000 Einkommen normal ordentlich veranlagt werden.
9100.4010.00	Steuern juristische Personen Rechnungsjahr	Erfahrungszahlen aus der Rechnung 2024 und der laufenden Rechnung 2025
9101.4022.00	Grundstückgewinnsteuer	Schwierig zu budgetieren
9101.4022.10	Sondersteuern	Vermehrte Entnahme von PK-Geld als Kapital, daher Mehreinnahmen erwartet
9300.4621.61	Finanz- und Lastenausgleich	Der Finanz- und Lastenausgleich muss mit leicht tieferen Zahlen ins Budget aufgenommen werden.
9610.3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	Aufgrund der Kapitalaufnahmen höhere Verzinsung

**Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt die Spezialfinanzierungen mit Ertragsüberschüssen bei der Wasserversorgung von CHF 47'425 bei der Abwasserbeseitigung von CHF 59'200 und bei der Abfallentsorgung von CHF 5'650 zu genehmigen.**

**Spezialfinanzierungen**

Grob gegliedert sehen die Spezialfinanzierungen wie folgt aus:

**Wasserversorgung**

		<b>Budget 2026</b>	Budget 2025	Rechnung 2024
Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	58'475	58'475	26'704
Planmässige Abschreibungen	CHF	73'100	51'000	46'083
Abschreibungen altes VV	CHF	-	69'000	68'600
Transferaufwand und interne Verrechnungen	CHF	95'500	99'743	105'994
Ertrag	CHF	274'500	313'500	293'701
<b>Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>47'425</b>	35'282	46'320

Da das alte Verwaltungsvermögen per 31.12.2025 abgeschrieben ist, wird die Erfolgsrechnung geringer belastet. Dies führt zu einer Reduktion des Wasserpreises per 01.01.2026. Geplant sind Nettoinvestitionen von CHF 232'500.

**Abwasserbeseitigung**

		<b>Budget 2026</b>	Budget 2025	Rechnung 2024
Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	32'800	34'800	32'366
Planmässige Abschreibungen	CHF	36'600	33'000	27'162
Abschreibungen altes W	CHF	-	91'000	90'200
Transferaufwand und Interne Verrechnungen	CHF	299'200	290'600	299'208
Ertrag	CHF	427'800	460'000	454'542
<b>Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>59'200</b>	10'600	5'606

Da das alte Verwaltungsvermögen per 31.12.2025 abgeschrieben ist, wird die Erfolgsrechnung geringer belastet. Von einer Reduktion des Abwasserpreises wird abgesehen, da in den nächsten Jahren Investitionen geplant sind, welche höhere Abschreibungen mit sich bringen. Geplant sind Nettoinvestitionen von CHF 587'300.

**Abfallbeseitigung**

		<b>Budget 2026</b>	Budget 2025	Rechnung 2024
Personalaufwand	CHF	7'000	7'500	6'401
Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	229'750	196'950	214'962
Interne Verrechnungen	CHF	10'500	7'450	10'767
Ertrag	CHF	252'900	219'900	251'345
<b>Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>5'650</b>	8'000	19'216

Die Abfallbeseitigung weist ein ausgeglichenes Budget 2026 aus.

„Die Vorgabe über die maximale Nettoverschuldung (Schuldenbremse § 136 Abs. 3 Gemeindegesetz) ist mit dem vorliegenden Budget eingehalten.“

*Erläuterung:* Sofern der Nettoverschuldungsquotient in der Jahresrechnung 2023  $\geq 150\%$  beträgt, hat die Gemeinde ein Budget vorzulegen, worin sich der Selbstfinanzierungsgrad insgesamt nicht kleiner als 80% belauft.



**b. Investitionsrechnung****Antrag des Gemeinderates mit 9 : 0 Stimmen:**

**Der Gemeinderat beantragt, die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 2'222'300, Einnahmen von CHF 631'000 und Nettoinvestitionen von CHF 1'591'300 zu genehmigen.**

Die Strasse Ribimatt Ost soll auf eine Länge von 55 m ausgebaut werden. Gleichzeitig ist die bestehende Wasserleitung zu ersetzen.

Mit einem Budgetposten von CHF 146'000 beabsichtigt die Gemeinde die Einführung von Tempo 30 im gesamten siedlungsorientierten Strassennetz.

Im Zusammenhang mit dem Ersatz der Mischwasserkanalisation soll in der Hinteren Gasse die Graugusswasserleitung im Abschnitt Eichweg bis Nussweg ersetzt werden.

Damit das Kanalisationsnetz der Gemeinde Wolfwil funktionstüchtig bleibt und die dauernde Werterhaltung sichergestellt werden kann, sind für die jährlichen Sanierungsmassnahmen

CHF 100'000 erforderlich. Weiter werden die Sanierungsarbeiten der Wasserleitung in der Murgenthalerstrasse mit CHF 130'000 budgetiert.

Gemäss kantonalem Planungs- und Baugesetz hat die Einwohnergemeinde eine Ortsplanung beförderlich durchzuführen. In der Regel ist die Ortsplanung alle 10 Jahre zu überprüfen. Diese Zonenplanrevision wird im Budget mit CHF 220'000 aufgenommen.

In die IR 2026 wird zudem eine weitere Etappe des Ersatzes der Transportleitung Pumpwerk Eichbahn bis Schlosshubel aufgenommen. Die Gesamtkosten über 3 Jahre im Betrag von CHF 1'708'000 wurden an der Budgetgemeindeversammlung 2025 genehmigt. Die 2. Etappe Reservoir Schlosshubel-Eichbänli wird mit einem Aufwand von CHF 753'000 und einem 3/7-Beitrag von Fulenbach im Betrag von CHF 274'300 in der IR 2026 aufgenommen. Auch mit Subventionen der SGV von ca. CHF 113'000 ist zu rechnen.

Gemäss Finanzplan stehen auch in Zukunft Projekte mit hohem Investitionsvolumen an. Die Kommissionen sind daher auch zukünftig gefordert, sich betreffend die Prioritäten gut abzusprechen.

**Investitionsrechnung**

Investitionsausgaben		2'222'300.00	6'286'600.00	3'314'074.86
Investitionseinnahmen		631'000.00	2'201'951.00	410'500.35
Einnahmenüberschuss				
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)</b>	<b>-1'591'300.00</b>	<b>-4'084'649.00</b>	<b>-2'903'574.51</b>

**Folgende Investitionsprojekte sind für 2026 geplant:****6 Verkehr**

6150.5010.75	Umsetzung Tempo 30	Für die Umsetzung von Tempo 30 im siedlungsorientierten Strassennetz
6150.5010.76	Ausbau Ribimatt Ost	Ausbau Ribimatt Ost auf einer Länge von 55 m
6150.6371.21	PM Ribimatt Ost	Perimeter-Beiträge für den Ausbau Ribimatt Ost

**7 Wasserversorgung**

7101.5031.65	WL Ausbau Ribimatt Ost	Ersatz der bestehenden Wasserleitung Ribimatt Ost
7101.5031.66	Ersatz WL Hintere Gasse	Ersatz der Graugusswasserleitung im Abschnitt Eichweg bis Nussweg
7101.5031.67	WL Murgenthalerstrasse	Sanierungsarbeiten Wasserleitung Murgenthalerstrasse
7101.6310.00	Subventionen SGV	Subventionen SGV an Ersatz WL Hintere Gasse
7101.6371.55	PM WL Ribimatt Ost	Perimeterbeitrag an den Ersatz der Wasserleitung Ribimatt Ost

**7106 Wasserversorgung Wolfwil-Fulenbach**

7106.5031.03	Transportleitung Pumpenhaus / Reservoir	Umsetzung 2. Etappe Schlosshubel-Eichbänli
7106.6310.00	Subventionen SGV	Beitrag SGV an Transportleitung in der Höhe von ca. 15 %
7106.6320.00	Beitrag Fulenbach 3/7	An die 2. Etappe der Sanierung wird die Rückzahlung der EG Fulenbach mit einem 3/7-Beitrag budgetiert.

**7 Abwasserbeseitigung**

7201.5032.65	Sanierung Murgenthalerstrasse/ Str. Entwässerung	Die Kosten der im letzten Jahr beschlossenen CHF 665'000 fallen mit CHF 418'000 ins Jahr 2026. Dies nicht aufgrund einer Kostensenkung, sondern weil der Kanton einige Kosten direkt übernimmt (somit nicht in Form einer Rückerstattung).
7201.5032.66	Abwasser Ausbau Ribimatt Ost	Investitionen Abwasserbereitung Ribimatt Ost
7201.5032.67	Kanalisationsunterhalt 2026	Sanierungsmassnahmen zur Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit und des Werterhaltes
7201.5620.00	Sanierung Biologiebecken Chilchmatt, Fulenbach	Beitrag Wolfwil an Sanierung Biologiebecken Chilchmatt unter der Ausführung des Abwasserverbandes ÄRA Aaregäu.

**79 Raumordnung**

7900.5290.00	Revision Ortsplanung	Ausführung Zonenplanrevision
--------------	----------------------	------------------------------

8	Raumbedarf Gemeinde / Schulraumbedarf	8.1.028	0
	<b>Informationen Schulraumplanung</b>		

Der Gemeinderat informiert über den aktuellen Zwischenstand des Schulraumprojekts.

9	Ehrungen	1.2.006	0
	<b>Sportlerehrungen / Meisterschaften / Demissionen</b>		

Unter diesem Traktandum werden Persönlichkeiten aus Wolfwil für ausserordentliche Verdienste oder Erfolge geehrt.

10	Budget-Gemeindeversammlung	0.1	0
	<b>Verschiedenes Budget-GV</b>		

Gerne nimmt der Gemeinderat an dieser Stelle Anliegen aus der Bevölkerung auf und steht für Fragen oder Stellungnahmen zu Verfügung.

i.A. des Gemeindepräsidenten  
Die Gemeindeschreiberin